EMISOR Y RECEPTOR DE INFRARROJOS VIA RADIO

Castellano

EMISOR Y RECEPTOR DE INFRARROJOS VIA RADIO

EXTENSOR DE TELEMANDOS DE IR

Importantes precauciones de seguridad:
- Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponer este aparato a la lluvia, no usar cerca de una bañera, fregaderos, piscinas o emplazamientos húmedos.
- No abrir este aparato para evitar posibles descargas eléctricas, pueden provocar riesgos graves para la salud.
- La revisión de este dispositivo debe ser realizada solamente por personal cualificado.

Nota:
Este equipo está diseñado con una protección razonable contra las interferencias de RF que se pueden generar, las cuales pueden originar interferencias, en las comunicaciones por radio en una instalación residencial. Si este equipo causa interferencias en la recepción de la radio o el televisor, estas pueden ser detectadas encendiendo y apagando el equipo, si así fuese, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia, utilizando una o más de las siguientes medidas:
- Reoriente la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida diferente al cuál está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico experimentado en radio y televisión.

Manual de Instrucciones.
Por favor lea este manual antes de usar.
Precaución: Los cambios o modificaciones, no expresamente aprobados por la parte responsable de este equipo, podrían invalidar la autoridad del usuario para operar con el equipo e invalidar la garantía.

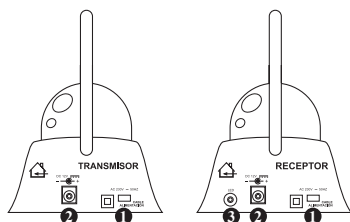
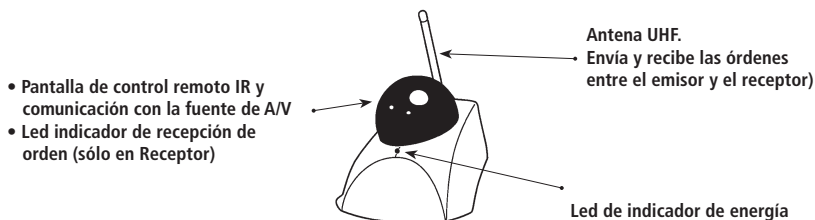
COMPROBACION DE LOS CONTENIDOS DE LA CAJA

Compruebe que todos los componentes mostrados arriba, están incluidos en el equipo. Si algo le faltase, por favor contacte con su proveedor lo antes posible.

PRECAUCIONES DE USO

1. Conecte los equipos a una toma de red de 220 Vac.
2. Asegúrese de que el transmisor y el receptor están correctamente conectados, el Led se iluminara.
3. En situaciones en que existan otros equipos similares conectados simultáneamente dentro de un área de 50 metros, puede ocurrir que su funcionamiento no sea el correcto.
4. Por favor, cuando este equipo este en funcionamiento, no utilice otro equipo cuya frecuencia de trabajo sea similar.
5. Dirigir el mando a distancia hacia la pantalla del transmisor IR, (o accesorio extensor) ambos deben encontrarse dentro del mismo radio de trabajo.
6. El Led rojo que se encuentra dentro de la ventana del receptor de IR, lucirá cuando recibe una señal del telemando.

Precaución:
Si el Led indicador del receptor luce cuando el transmisor no está en funcionamiento, indica que existe alguna interferencia en el ambiente, por lo cual el sistema no funcionara correctamente.

PARTES DEL TRANSMISOR Y DEL RECEPTOR

INSTRUCCIONES DE USO

Este extensor de control remoto le permitirá controlar la fuente utilizando el control remoto ya existente. Convierte la señal de infrarrojos IR emitida por su control remoto en una señal de radio frecuencia (RF) en banda UHF en el transmisor, donde la señal RF es convertida de nuevo en la señal original IR y emitido a la fuente de audio / video.

Hay dos maneras con las cuales se puede controlar correctamente el equipo A/V, directamente por el receptor o través del extensor de control remoto.

1. Orientar directamente la unidad receptora enfrente del equipo A/V, esto permitirá a la señal convertida IR, controlar desde el receptor de control remoto IR, el envío de la señal al panel frontal del equipo A/V.
2. Simplemente conectar el accesorio extensor de IR, en el receptor y colocar este accesorio extensor cerca del panel frontal del equipo A/V.

Ocasionalmente, será difícil o incluso imposible, orientar la unidad receptora, de tal manera que pueda ser vista (frente a frente) por el equipo A/V que desea controlar. En estos casos lo más conveniente, sería utilizar el accesorio extensor, fijándolo en la posición más idónea con los adhesivos incluidos.

UTILIZACION DEL ACCESORIO EXTENSOR

Este accesorio extensor, dispone de 5 emisores IR, los cuales deben de ser conectados al receptor, a través de su propio cable al Jack, marcado como "LED", en la parte posterior del receptor. El accesorio extensor emite la señal IR enviada por su telemando, a los distintos equipos que queremos controlar. Cuando utilizamos este accesorio, la base receptora se desconecta y entra en funcionamiento el accesorio extensor. Para usar el accesorio extensor IR, siga las instrucciones abajo indicadas:

1. Conecte el extensor IR, en el panel trasero del receptor. (LED)
2. Oriente los emisores del extensor, de tal manera que apunten en la dirección de los receptores de IR, de los equipos A/V, que desea controlar. En el caso de utilizar, un sólo equipo para controlar diferentes equipos, se pueden originar conflictos si los receptores trabajan en la misma frecuencia. Utilice los adhesivos para fijar los emisores de IR, de esta manera siempre permanecerán en la posición prefijada.
3. Posicione la unidad de emisión, de tal modo que la señal del telemando, pueda ser recibida en la parte baja central del receptor. Dirija su telemando a la parte central del emisor.

ACTV 002
Receptor

Videocamara
Satélite
VCR
DVD
Audio

ACTV 002
Transmisor

TV
Audio

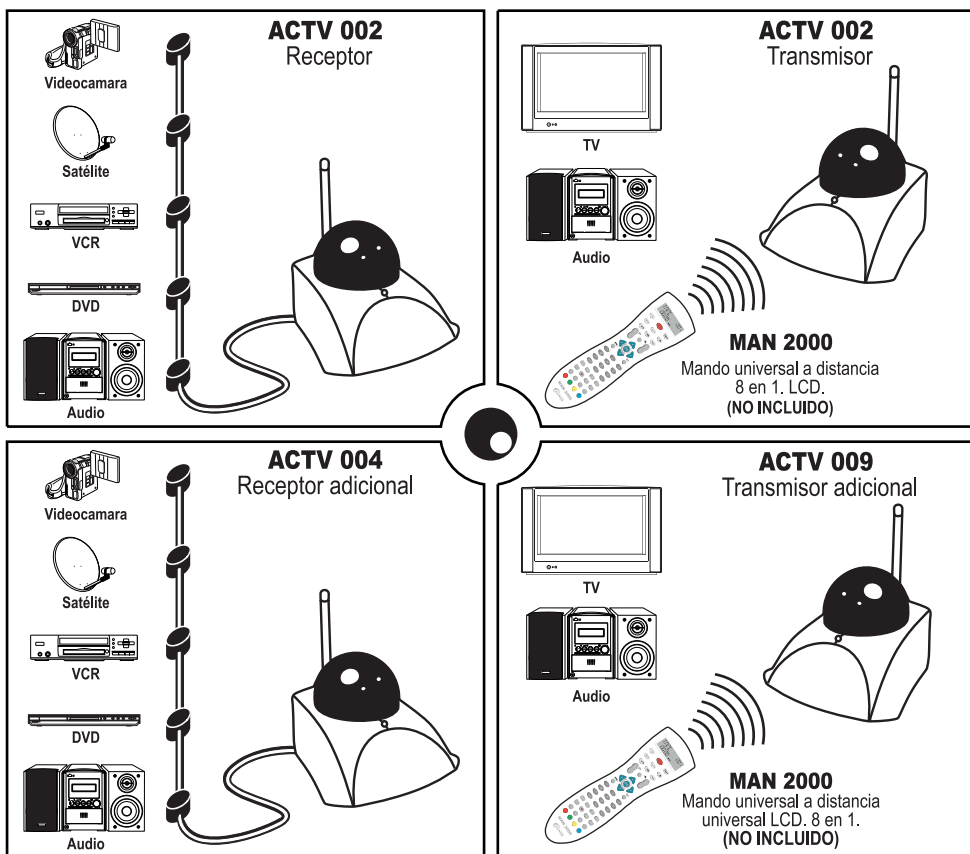
MAN 2000
Mando universal a distancia
8 en 1. LCD.
(NO INCLUIDO)

ACTV 004
Receptor adicional

Videocamara
Satélite
VCR
DVD
Audio

ACTV 009
Transmisor adicional

TV
Audio

MAN 2000
Mando universal a distancia
universal LCD. 8 en 1.
(NO INCLUIDO)

SOLUCION DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO
Por favor lea el manual del propietario cuidadosamente y siga los pasos en él descritos. Si usted aún tiene dificultades, consulte la siguiente tabla que le guiará a través de los problemas más comunes y sus posibles soluciones.

Problema	Posible solución
El extensor no funciona	• Compruebe el camino entre el receptor y la fuente de A/V, elimine cualquier obstáculo.
	• Compruebe en la pantalla IR, que el Led de recepción no está luciendo, esto nos indicaría que el receptor está bloqueado.
	• Compruebe que el accesorio extensor de IR, está correctamente enfrentado al equipo A/V, que se quiere controlar. (Vea la sección de instrucciones de uso de este manual).
	• Ajuste las antenas de las unidades de emisión y recepción

Nota: Limpie la envoltura plástica externa con un trapo suave ligeramente humedecido en agua templada y jabón. Nunca use productos abrasivos ni disolventes.

ESPECIFICACIONES
Todas las especificaciones están sujetas a cambios.

TRANSMISOR

Salida RF	2 dBm 3dB
Frecuencia de emisión	433.92 Mhz
Alimentación	230 Vac / 12vcc – 40mA
Dimensión	14 cm x 12 cm x 8 cm
Peso	300 g

RECEPTOR

Nivel de recepción	-85dBm
Frecuencia de recepción	433.92 Mhz o
Consumo de energía	230Vac / 12Vcc – 40mA
Dimensión	14 cm x 12 cm x 8 cm
Peso	300 g

Sistema: Transmisor - Receptor
Temperatura: 0º ~ 50º C
Alcance: Hasta 50 metros en óptimas condiciones

Português

EMISSOR E RECEPTOR DE INFRAVERMELHOS VIA RÁDIO

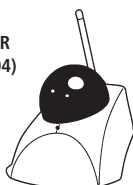
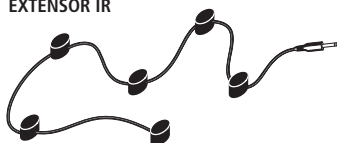
EXTENSOR DE TELECOMANDOS DE IR
Importantes precauções de segurança:

- Para prevenir o risco de descarga eléctrica, não expor este aparelho à chuva, não usar próximo de uma banheira, pia, piscinas ou locais húmidos.
- Não abrir este aparelho para evitar possíveis descargas eléctricas, podem provocar riscos graves para a saúde.
- A revisão deste dispositivo deve ser realizada somente por pessoal qualificado:

Nota:
Este equipamento está desenhado com uma protecção razoável contra as interferências de RF que gera, as quais podem originar interferências nas comunicações por rádio numa instalação residencial. Para detectar se este equipamento causa interferências na recepção do rádio ou do televisor, estas podem ser detectadas ligando e desligando o equipamento, se assim for, aconselha-se ao usuário tentar corrigir a interferência utilizando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma saída diferente ao qual esta conectado o receptor.
- Consultar o fornecedor ou um técnico experimentado em rádio e televisão

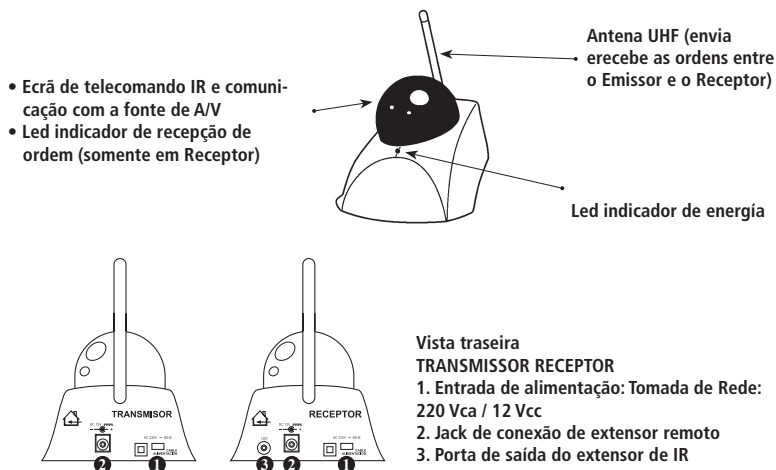
Manual de Instruções
Por favor leia este manual antes de usar
Precaução: As mudanças ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável deste equipamento poderiam invalidar a autoridade do usuário para utilizar o equipamento

COMPROVAÇÃO DOS CONTEÚDOS DA CAIXA

Comprove que todos os componentes mostrados abaixo estão incluídos no equipamento. Se faltar algo, contacte com o seu fornecedor o antes possível.

ATENÇÃO

1. Conecte os equipamentos a uma tomada de rede de 220 Vac.
2. Assegure-se de que o transmissor e o receptor estão correctamente conectados, o led acenderá.
3. Em situações em que existam outros equipamentos similares conectados simultaneamente dentro de uma área de 50 metros, pode ocorrer que o seu funcionamento não seja correcto.
4. Por favor, quando este equipamento esteja em funcionamento não utilize outro equipamento cuja frequência de trabalho seja similar.
5. Dirigir o telecomando para o ecrã do transmissor IR, (o acessório extensor) ambos devem encontrar-se dentro do mesmo raio de acção.
6. O led vermelho que se encontra dentro da janela do receptor de IR luzirá quando recebe um sinal do telecomando.

Precaução: Se o led indicador do receptor luzir quando o transmissor não está em funcionamento isto indica que existe alguma interferência no ambiente, pelo qual o sistema não funcionará correctamente.

PARTES DO EMISSOR E RECEPTOR

INSTRUÇÕES DE USO

Este extensor de telecomando permite controlar a fonte utilizando o telecomando já existente. Converte o sinal de infravermelhos IR emitido pelo seu telecomando num sinal de rádio frequência (RF) em banda UHF no transmissor, onde o sinal RF é convertido de novo no sinal original IR e emitido à fonte de áudio / vídeo.
Há duas maneiras com as quais se pode controlar correctamente o equipamento A/V, directamente pelo receptor ou através do extensor de telecomando.

1. Orientar directamente a unidade receptora em frente do equipamento A/V, isto permitirá ao sinal convertido IR, controlar desde o receptor de telecomando IR, o envio do sinal ao painel frontal do equipamento A/V.
2. Simplesmente conectar o acessório extensor de IR, no receptor e colocar este acessório extensor perto do painel frontal do equipamento A/V.

Ocasionalmente será difícil ou mesmo impossível orientar a unidade receptora de modo que possa ser vista (frente a frente) pelo equipamento A/V que deseja controlar, nestes casos o mais conveniente seria utilizar o acessório extensor fixando-o na posição mais idónea mediante os autocolantes incluídos.

UTILIZAÇÃO DO ACESSÓRIO EXTENSOR

Este acessório extensor dispõe de 5 emissores IR, o qual deve ser conectado ao receptor, através do seu próprio cabo ao Jack, marcado como "LED", na parte posterior do receptor. O acessório extensor emite o sinal IR enviado pelo seu telecomando, aos distintos equipamentos que queremos controlar. Quando utilizamos este acessório a base receptora se desconecta e entra em funcionamento o acessório extensor. Para usar o acessório extensor IR, siga as instruções abaixo indicadas:

1. Conecte o extensor IR, no painel traseiro do receptor. (LED)
2. Oriente os emissores do extensor de modo que apontem na direcção dos receptores de IR, dos equipamentos A/V, que deseja controlar. No caso de utilizar um único equipamento para controlar diferentes equipamentos, podem originar-se conflitos se os receptores trabalham na mesma frequência. Utilize os autocolantes para fixar os emissores de IR, desta maneira sempre permanecerão na posição pré-fixada.
3. Posicione a unidade de emissão de modo que o sinal do telecomando possa ser recebido na parte baixa central do receptor. Dirija o seu telecomando à parte central do emissor.

ACTV 002
Receptor

Videocamara
Satélite
VCR
DVD
Audio

ACTV 002
Transmisor

TV
Audio

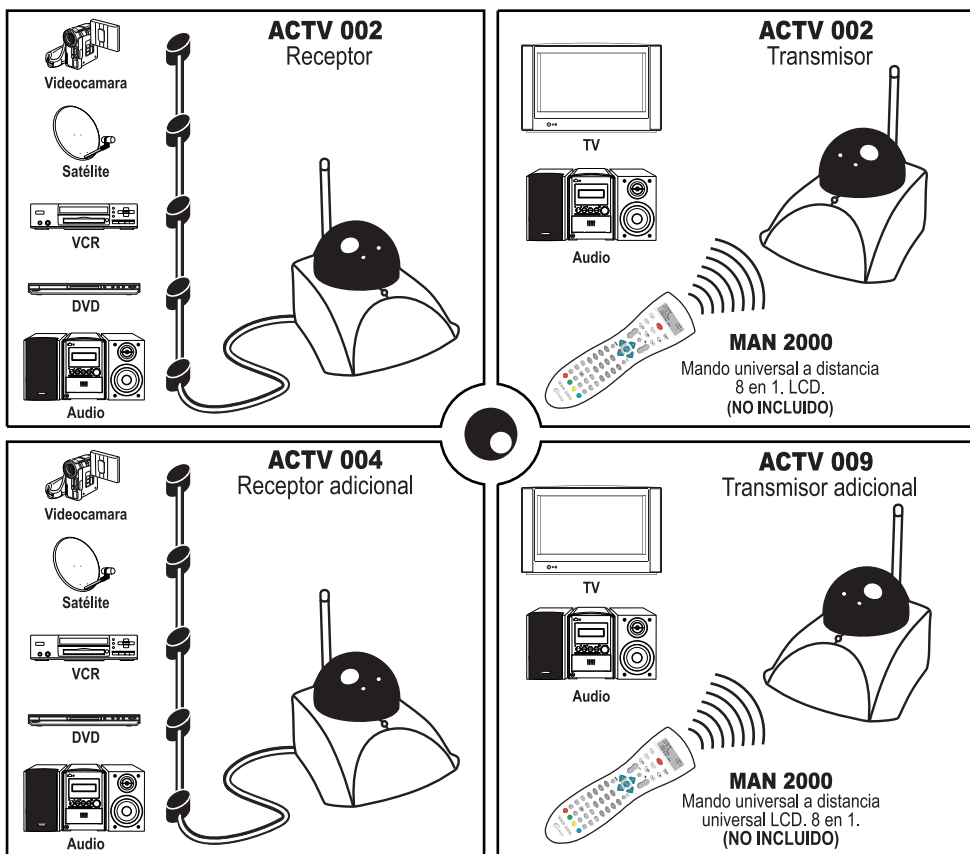
MAN 2000
Mando universal a distancia
8 en 1. LCD.
(NO INCLUIDO)

ACTV 004
Receptor adicional

Videocamara
Satélite
VCR
DVD
Audio

ACTV 009
Transmisor adicional

TV
Audio

MAN 2000
Mando universal a distancia
universal LCD. 8 en 1.
(NO INCLUIDO)

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E MANUTENÇÃO
Por favor leia o manual do proprietário cuidadosamente e siga os passos descritos. Se ainda assim encontrar dificuldades, consulte a seguinte tabela. Serve para guiar-lhe através dos problemas mais comuns e as suas possíveis soluções.

Problema	Possível solução
O extensor não funciona	• Comprove o caminho entre o receptor e a fonte de A/V, elimine qualquer obstáculo
	• Comprove no ecrã IR, que o led de recepção não esta a luzir, isto indica que o receptor está bloqueado.
	• Comprove que o acessório extensor de IR, está correctamente orientado ao equipamento A/V, ao qual se quer controlar. (Veja a secção de instruções de uso deste manual)
	• Ajuste as antenas das unidades de emissão e recepção

Nota: Limpe o envoltório plástico externo com um trapo suave ligeiramente humedecido em água morna e sabão. Nunca use produtos abrasivos nem dissolventes.

ESPECIFICAÇÕES
Especificações susceptíveis de alterações sem aviso prévio.

TRANSMISSOR:

Saída RF	2 dBm ±3dB
Frequência de emissão	433.92 Mhz
Alimentação	230 Vac / 12vcc – 40mA
Dimensão	14 cm x 12 cm x 8 cm
Peso	300g

RECEPTOR:

Nível de recepção	-85dBm
Frequência de recepção	433.92 Mhz o
Consumo de energia	230Vac / 12Vcc – 40mA
Dimensão	14 cm x 12 cm x 8 cm
Peso	300g

Sistema: Transmissor - Receptor
Temperatura: 0º - 50º C
Alcance: Até 50 metros em óptimas condições